



**2011**

# Cifre & fatti

## Risultati nell'anno 2011

L'Agenzia dell'energia per l'economia (AEnEC) è il partner per le aziende che intendono attuare misure di protezione climatica e efficienza energetica redditizie.

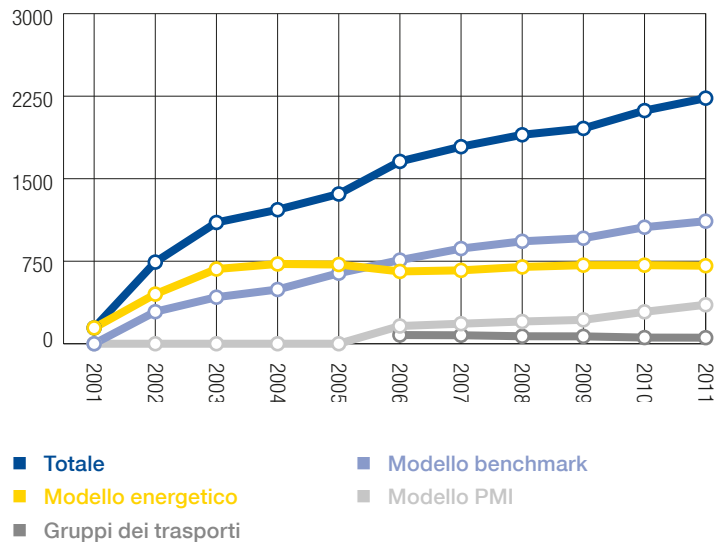
L'AEnEC offre consulenza e assistenza alle aziende di ogni dimensione e di tutti i settori nella riduzione delle emissioni di CO<sub>2</sub> e nell'ottimizzazione dell'efficienza energetica. La priorità è data alle misure che sono economicamente sostenibili e redditizie e che tengono conto delle esigenze specifiche dell'azienda. Al contempo si adempiono agli obblighi legali della Confederazione (legge sul CO<sub>2</sub>) e dei cantoni (articolo per i grandi consumatori).

È dall'anno 2001 che le aziende partecipanti insieme all'Agenzia dell'energia per l'economia forniscono un grande contributo agli obiettivi della politica climatica ed energetica perseguiti dalla Svizzera. Anche per l'anno 2011 i partecipanti all'AEnEC hanno messo a segno notevoli risultati nell'ambito del risparmio energetico.

### Sviluppo positivo del numero di partecipanti

Nel 2011 sono state all'incirca 120 le nuove aziende che hanno aderito ad uno dei modelli di gestione energetica offerti dall'AEnEC. Il modello PMI, lanciato nel 2006, si è ben affermato come dimostra la crescita dei suoi partecipanti che ammonta a quasi il 20 per cento.

**Figura 1: Sviluppo del numero di partecipanti dal 2001 al 2011**



## Forte riduzione delle emissioni di CO<sub>2</sub> anche nell'anno 2011

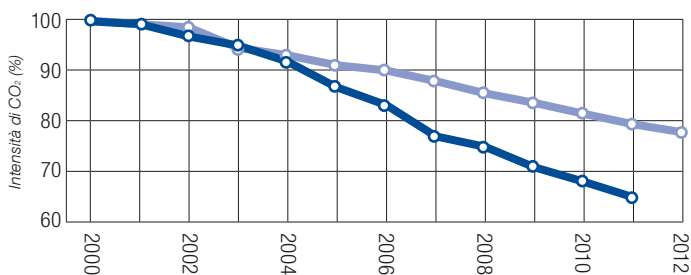
Le misure attuate costantemente dai partecipanti all'AEnEC hanno portato anche nel 2011 a delle nette riduzioni delle emissioni di CO<sub>2</sub>. Complessivamente, i provvedimenti attuati nel 2011 hanno determinato un calo di 112 000 tonnellate di CO<sub>2</sub>, di cui 108 000 riguardano il settore dei combustibili e 4 000 quello dei carburanti.

## Marcato calo delle emissioni di CO<sub>2</sub> dell'economia

Il risultato complessivo delle misure attuate nell'ambito delle emissioni di CO<sub>2</sub> (risultato complessivo di tutte le misure dal 2001 ad oggi) ammonta per il 2011 ad una riduzione di circa 1 428 000 tonnellate di CO<sub>2</sub>, di cui 1 358 000 riguardano il settore dei combustibili e 70 000 quello dei carburanti (rispetto ad un'evoluzione senza provvedimenti). Negli 1,4 milioni di tonnellate di emissioni di CO<sub>2</sub> ridotte sono considerati anche gli aumenti dei consumi energetici risultanti dalla crescita economica. In questa somma una notevole quota della riduzione delle emissioni di CO<sub>2</sub> è da attribuire ai provvedimenti messi in atto dai partecipanti all'AEnEC. La riduzione assoluta di emissioni di CO<sub>2</sub>, rispetto ai livelli del 1990, ammonta nel 2011 a circa 1 milione di tonnellate di CO<sub>2</sub>/anno.

**Figura 2: Andamento dell'intensità di CO<sub>2</sub> dal 2000 al 2011**

Normalizzato per gradi giorno di riscaldamento (GG), non corretto per impianti di cogenerazione



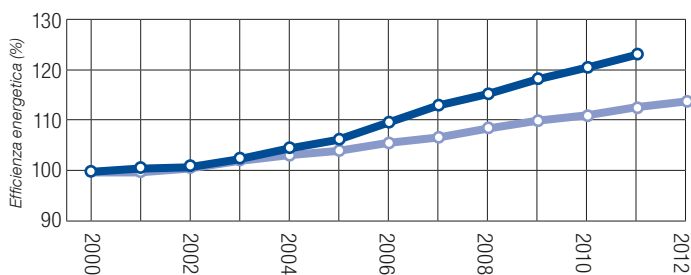
- combustibili valore di riferimento
- combustibili valore effettivo

## Superati nettamente gli obiettivi

Uno sguardo alla tabella di marcia, fissata negli accordi sugli obiettivi con la Confederazione, mostra che i partecipanti all'AEnEC sono in perfetto orario per quanto concerne la messa in atto delle misure di riduzione previste. Gli obiettivi stabiliti nell'ambito della riduzione dell'intensità di CO<sub>2</sub> nel settore dei combustibili e dell'ottimizzazione dell'efficienza energetica sono stati superati, rispettivamente di 14,6 e di 10,4 punti percentuali.

**Figura 3: Andamento dell'efficienza energetica dal 2000 al 2011**

Normalizzato per gradi giorno di riscaldamento (GG)



- efficienza energetica valore di riferimento
- efficienza energetica valore effettivo

## Aumento dell'efficienza energetica

Grazie all'approccio duale (riduzione del CO<sub>2</sub> e ottimizzazione dell'efficienza energetica), previsto dagli accordi sugli obiettivi dell'AEnEC con la Confederazione, oltre alla riduzione delle emissioni di CO<sub>2</sub> si è registrato un notevole risparmio di energia elettrica. Nell'anno 2011 i partecipanti all'AEnEC hanno conseguito, come risultato complessivo delle misure intraprese, un risparmio di energia elettrica di 1180,5 GWh/anno.

**Figura 4: Riduzione del consumo energetico**

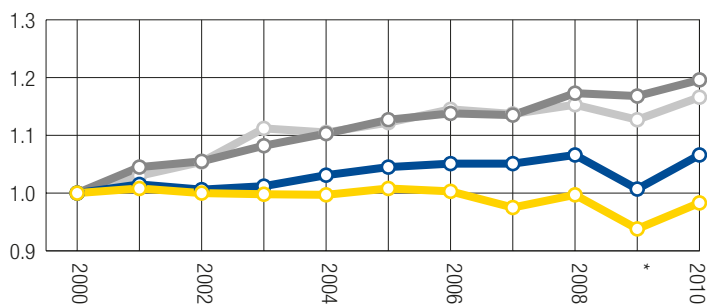
Tutte le misure attuate nel periodo 2010/2011

	Totale (non ponderato) GWh/a	Energia elettrica GWh/a	Energia termica GWh/a	Carburanti GWh/a
2011	6181,5	1180,5	4734,0	267,0
2010	5599,8	1015,7	4335,1	249,0
Aumento/ risultato	581,7	164,8	398,9	18,0

## Frenata la crescita dei consumi energetici con l'accordo sugli obiettivi

Nel periodo che va dal 2000 al 2010 si registra un calo della domanda di energia elettrica da parte delle aziende che hanno stipulato un accordo sugli obiettivi con l'AEnEC. Contrariamente a quanto accade invece per l'insieme delle aziende del settore dei servizi e dell'industria e a quanto evidenziato dal trend generale. L'accordo sugli obiettivi incide quindi positivamente sul consumo energetico nelle aziende.

**Figura 5: Sviluppo del risparmio energetico per settori economici dal 2000 al 2010**



\* 2009 è stato un anno di recessione.

- Settore dei servizi CH
- Trasporti e illuminazione pubblica CH
- Industria, settore manifatturiero CH
- Imprese partecipanti dell'AEnEC

Fonte: Stromeffizienz der Schweizer Wirtschaft. TEP. 2011

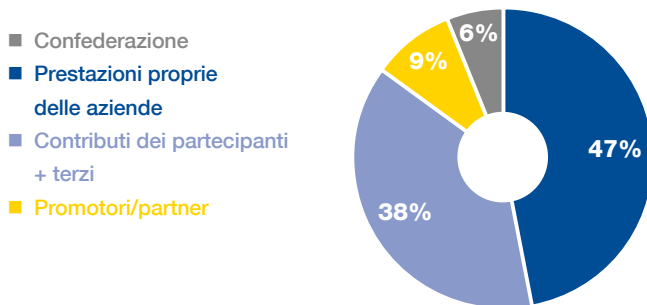
# Organizzazione

## Finanziamento solido

I mezzi finanziari impiegati nel 2011 ammontano a circa 15,5 milioni di franchi, di cui 13,2 milioni sono stati finanziati dai partecipanti all'AEnEC mediante prestazioni proprie e contributi di partecipazione AEnEC. In altre parole, l'85 per cento del budget complessivo è stato finanziato dai partecipanti stessi.

I contributi dei membri e i proventi realizzati con le aste organizzate dalla Fondazione Centesimo per il Clima (indenizzi agli intermediari) ammontano a circa 1,7 milioni di franchi. I contributi finanziari forniti dall'Ufficio federale dell'energia (UFE) e dall'Ufficio federale dell'ambiente (UFAM) sono stati rispettivamente di 850 000 e 100 000 franchi (IVA inclusa).

Figura 6: Provenienza dei mezzi finanziari



## Organizzazione efficiente

L'AEnEC è un'organizzazione fondata dalle associazioni dell'economia svizzera. Oltre ai rappresentanti delle associazioni mantello economieuisse e Unione svizzera delle arti e mestieri, nel consiglio direttivo dell'AEnEC siedono anche i membri delle associazioni dei consumatori e dei produttori di energia. Il consiglio direttivo rappresenta l'organo decisionale supremo ed è guidato dai direttori delle associazioni mantello dell'economia.

A livello operativo l'AEnEC è un'organizzazione snella ed efficiente. Fondata nell'anno 2000 si è molto ben affermata e il suo operato è riconosciuto su larga scala. Le mansioni operative sono organizzate dalla sede amministrativa e dai consulenti energetici esterni (moderatori). I moderatori lavorano per l'AEnEC su mandato.

## In cifre

- Sede amministrativa a Zurigo: 4 persone, 370 percentuale di posto
- Personale su mandato: 45 persone di tutte le regioni della Svizzera, in parte con doppie funzioni
  - capi settore: 3
  - moderatori incaricati del modello energetico: 36
  - consulenti incaricati del modello PMI: 10
  - moderatori incaricati dei gruppi dei trasporti: 3
  - monitoraggio: 3

## Alleanze forti

Nel 2011 l'AEnEC è riuscita a stringere numerose collaborazioni con diverse aziende del settore energetico come pure con diverse organizzazioni di settore e enti pubblici. Questi partner premiano con degli incentivi gli sforzi delle PMI svizzere che si impegnano ad ottimizzare l'efficienza energetica. L'andamento del numero di partecipanti che hanno aderito al modello PMI conferma che siamo sulla giusta strada.

Nel 2011 la Fondazione Svizzera per il Clima ha sostenuto quasi 150 PMI che hanno aderito al modello PMI dell'AEnEC con un contributo di più di 140 000 franchi. Altre misure di incentivazione sono state promosse da diversi partner, in particolare dai fornitori di energia elettrica.

Inoltre, grazie alla Fondazione Centesimo per il Clima diversi partecipanti all'AEnEC sono stati premiati per il loro impegno e hanno potuto vendere a detta Fondazione le rimanenze dei propri diritti di emissione, ossia i diritti di emissione assegnati loro in base all'accordo sugli obiettivi e non utilizzati.

## I nostri partner 2011

Centralschweizerische Kraftwerke AG, Elektrizitätswerk der Stadt Zürich, Elektrizitätswerk des Kantons Thurgau, Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, Energie Uster AG, SvizzeraEnergia, EW Altdorf, EW Nidwalden, EW Obwalden, hotellerieuisse, IBC Energie Wasser Chur, Industrielle Werke Basel, Kanton Uri, Fondazione Svizzera per il Clima, Metallunion, Metropolitankonferenz Zürich, Stadt Dietikon, Stadt Luzern, Stadtwerk Winterthur, Fondazione Centesimo per il Clima, Zürcher Kantonalbank

[www.aenec.ch/fr/partenaires](http://www.aenec.ch/fr/partenaires)

## Sempre informati

Informiamo regolarmente e in modo trasparente sulle prestazioni dei nostri partecipanti e dell'AEnEC. Nel 2011 abbiamo:

- pubblicato un rapporto d'attività in aggiunta al rapporto annuale;
- inviato la newsletter ai partecipanti all'AEnEC e agli altri interessati;
- pubblicato 15 edizioni di «Konkret» (ritratto dei partecipanti all'AEnEC);
- organizzato 1 manifestazione di anniversario (per festeggiare i 10 anni dell'Agenzia dell'energia per l'economia - giornata d'incontro con oltre 300 ospiti) come pure delle formazioni e dei workshop periodici per i moderatori e i consulenti PMI accreditati.

[www.aenec.ch/fr/medias](http://www.aenec.ch/fr/medias)

# Prospettiva 2012

---

La fase del protocollo di Kyoto che si esaurirà nel 2012 deve essere portata a termine con successo. In questo periodo continueremo a sostenere i partecipanti all'AEnEC nella definizione e attuazione delle misure volte a ridurre le emissioni del CO<sub>2</sub> e a ottimizzare l'efficienza energetica. È nostra intenzione inoltre continuare e ampliare la collaborazione con i diversi partner come la Fondazione Centesimo per il Clima, i fornitori di energia elettrica, i cantoni e i comuni come pure la Fondazione Svizzera per il Clima.

## Efficienza energia elettrica

L'AEnEC offre la sua assistenza ai cantoni che decidono di introdurre l'articolo per i grandi consumatori secondo MoPEC (Modelli di prescrizione energetica dei cantoni). Gli accordi sugli obiettivi dell'AEnEC saranno prolungati secondo le modalità concordate con la conferenza dei servizi cantonali dell'energia prima di essere inseriti nei nuovi accordi sugli obiettivi. Con i nuovi tool dell'AEnEC i cantoni e le aziende dispongono di strumenti validi per adempiere con efficienza ai futuri compiti esecutivi.

## Ampliamento del modello PMI

Anche il modello PMI sarà ulteriormente ampliato. I provvedimenti volontari dell'economia, soprattutto nell'ambito dell'impiego efficiente dell'energia elettrica, acquisteranno con l'aiuto di altri partner ancora più peso. Per garantire un'assistenza qualificata alle PMI è previsto di formare e accreditare nuovi consulenti in diverse regioni. Inoltre ricordiamo che il modello PMI viene attualmente testato da alcuni partner europei interessati a questo modello, come il Lussemburgo, l'Austria e la Germania.

## Nuova legge sul CO<sub>2</sub>

Di particolare importanza per l'AEnEC sarà la futura attuazione della legge sul CO<sub>2</sub>. Forte della sua esperienza decennale e delle possibilità offerte dai suoi tool sviluppati appositamente per far fronte alle esigenze a partire dal 2013, l'AEnEC si adopererà attivamente nel processo di emanazione dell'ordinanza e della direttiva d'esecuzione e sosterrà fermamente una loro attuazione pratica e favorevole agli interessi dell'economia. Grazie al fatto che verrà introdotta anche l'efficienza energia elettrica ovvero l'efficienza energetica complessiva, le imprese con un accordo sugli obiettivi AEnEC potranno contribuire in modo notevole alla strategia energetica 2050 della Confederazione.

## Strumenti eccellenti – i tool dell'AEnEC

A seguito delle modifiche delle condizioni quadro legali anche i tool e le procedure del sistema di gestione energetica dell'AEnEC saranno adeguati. Gli accordi sugli obiettivi e il sistema di monitoraggio saranno rivisti e riprogrammati con il supporto di specialisti esterni. Nello stesso modo anche il check up per le PMI sarà aggiornato e reso disponibile su una piattaforma online.



## Agenzia dell'energia per l'economia (AEnEC)

Hegibachstrasse 47

8032 Zurigo

Telefono: +41 44 421 34 45

Fax: +41 44 421 34 78

E-Mail: [info@enaw.ch](mailto:info@enaw.ch)

[www.aenec.ch](http://www.aenec.ch)